

# URSCHRIFT - ORIGINALE

## Nr. 179

GEMEINDE  
**MONTAN a.d.W.**  
Provinz Bozen



COMUNE  
**MONTAGNA s.s.d.v.**  
Provincia di Bolzano

### BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

### VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Prot. Nr.

SITZUNG VOM SEDUTA DEL

UHR - ORE

**13.05.2026**

**08:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind die Herren:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige e in conformità alle vigenti disposizioni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Presenti i Signori:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernwartung teil prende parte in modalità remota
Leo Tiefenthaler	Bürgermeister	Sindaco			
Andreas Amort	Referent	Assessore			
Iris Giacomozzi	Referent	Assessore			
Katya Pichler Amplatz	Referent	Assessore			
Christian Terleth	Referent	Assessore			

Ihren Beistand leistet die Gemeindegretärin,  
Frau

Assiste la Segretaria Comunale, Signora

**Dr. Martina Todesca**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,  
übernimmt Herr

Constatato, che il numero degli intervenuti è  
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il sig.

**Leo Tiefenthaler**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den  
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.  
Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la  
presidenza e dichiara aperta la seduta.  
La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

**Lieferung einer Akkusäge STIHL und  
einer Akku Motorsense STIHL mit  
Akku - CIG BBA1590442**

**Fornitura di una motosega a batteria  
STIHL e di un decespugliatore a  
batteria STIHL con batteria - CIG  
BBA1590442**

**GEGENSTAND:** Lieferung einer Akkusäge STIHL und einer Akku Motorsense STIHL mit Akku - CIG BBA1590442

Vorausgeschickt, dass

die Gemeindearbeiter für die ordentliche Instandhaltung und Säuberung der gemeindeeigenen Flächen wie z.B. Gemeinde-straßen und -Plätze, Spielplätze usw. zuständig sind;

die Gemeinde Montan a.d.W. über einen Bauhof mit geeigneten Geräten verfügt;

eine Akkusäge und eine Motorsense veraltet sind und deshalb ausgetauscht werden müssen;

Für notwendig erachtet deshalb eine neue Akkusäge und eine neue Motorsense mit Ladegerät anzukaufen;

Vorausgeschickt, dass diese Lieferung von einer spezialisierten Firma vorgenommen werden sollte,

Nach Einsichtnahme in das Angebot der Firma Illmer Karl GmbH aus Lana, hieramts eingegangen am 13.11.2025, Protokoll Nr. 15253/2025 für die Lieferung einer neuen Akkusäge und einer neuen Motorsense mit Ladegerät für den Bauhof der Gemeinde Montan a.d.W. mit einem Betrag von 1.693,65 Euro zuzüglich 22% MwSt.;

Festgestellt, dass das Angebot angemessen erscheint, der Auftrag somit erteilt werden kann und die Firma Illmer Karl GmbH aus Lana mit Schreiben vom 07.05.2026 eingeladen worden ist, über das Informationssystem Öffentliche Verträge, innerhalb 14.05.2026, 12:00 Uhr, das entsprechende Angebot abzugeben;

**OGGETTO:** Fornitura di una motosega a batteria STIHL e di un decespugliatore a batteria STIHL con batteria - CIG BBA1590442

Premesso che,

gli operai comunali sono responsabili della corretta manutenzione e pulizia delle aree comunali, come strade e piazze comunali, campi da gioco, ecc.

il Comune di Montagna s.s.d.v. dispone di un cantiere comunale con attrezzature adeguate;

una motosega e un decespugliatore sono obsoleti e pertanto devono essere sostituiti;

Ritenuto necessario perciò acquistare una nuova motosega e un nuovo decespugliatore con batteria;

Premesso, che detta fornitura dev'essere eseguita da una ditta specializzata;

Vista l'offerta della ditta Illmer Karl Srl di Lana protocollo in entrata n. 15253/2025 del 13 novembre 2025, la quale chiede per la fornitura di una nuova motosega e un nuovo decespugliatore con batteria per il cantiere comunale del Comune di Montagna s.s.d.v. un importo di Euro 1.693,65 più IVA del 22%;

Constatato, che l'offerta sembra adeguata, l'incarico quindi può essere conferito e la ditta Illmer Karl Srl di Lana è stata invitata con lettera del 07.05.2026 a presentare, entro il 14.05.2026, ore 12:00, l'offerta corrispondente attraverso il Sistema Informativo Contratti Pubblici;

- Festgestellt, dass das Vorhandensein der Voraussetzungen des Bieters laut GVD Nr. 36/2023 durch Eintragung desselben in das telematische Verzeichnis des Online-Portals ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol bzw. durch Abgabe einer entsprechenden Erklärung desselben bestätigt wurde;

- Nach Einsichtnahme in das vorgelegte Angebot der Firma Illmer Karl GmbH aus Lana eingegangen über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol am 07.05.2026, betreffend der Lieferung einer neuen Akkusäge und einer neuen Motorsense mit Ladegerät für den Bauhof der Gemeinde Montan a.d.W. mit einem Betrag von 1.693,65 Euro zuzüglich 22% MwSt.;

- Festgestellt, dass die Sicherheitsmaßnahmen des Antikorruptionsplans der Gemeinde Montan a.d.W. beachtet wurden;

- dass die Vergabe von Bauleistungen unter € 150.000.- und jene von Dienstleistungen und Lieferungen, einschließlich der Ingenieur-, Architekten- und Planungsleistungen unter € 140.000.- unter die Bestimmungen der sogenannten Verträge unter EU-Schwellenwert im Sinne des Art. 50, Abs. 1, Buchst. a) und b) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 fallen, welcher die Grundsätze beinhaltet, die die Vergabestelle bei der Vergabe und der Durchführung der Verträge unter EU-Schwellenwert gemäß Art. 14 zu beachten hat;

- dass bei Vergaben unter den genannten Schwellen von € 150.000.- bzw. € 140.000.- gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe a) und b) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 und Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) und b) des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 mittels Direktvergabe, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern vorgegangen werden kann;

- Accertato, che l'esistenza dei requisiti dell'offerente secondo il D.lgs n. 36/2023 è stata confermata tramite iscrizione dello stesso nell'elenco telematico del portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige risp. presentazione di una relativa dichiarazione dello stesso;

- Vista l'offerta presentata dalla ditta Illmer Karl Srl di Lana, presentata in data 07.05.2026 tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, riguardante la fornitura di una nuova motosega e un nuovo decespugliatore con batteria per il cantiere comunale del Comune di Montagna s.s.d.v. un importo di Euro 1.693,65 più IVA del 22%;

- Constatato, che le misure di sicurezza del piano anticorruzione del Comune di Montagna s.s.d.v. sono state considerate;

- che l'affidamento di lavori di importo inferiore a € 150.000.- e quello di servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a € 140.000.- rientra nella disciplina dei cosiddetti contratti sotto soglia UE ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. a) e b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36, il quale individua i principi cui la stazione appaltante è tenuta ad osservare nell'affidamento e nell'esecuzione dei contratti di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria di cui all'art. 14;

- che per gli affidamenti di importo inferiore alle soglie predette di € 150.000.- risp. € 140.000.-, l'art. 50 comma 1 lett. a) e b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 e l'art. 26, co. 1, lettere a) e b) della legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16, consente alle stazioni appaltanti di procedere mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;

- Festgestellt, dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine Rahmenvereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen für die gegenständliche Dienstleistung bestehen und dass es im Elektronischen Markt Südtirol (EMS) keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen gibt;

- Festgestellt, dass die Grundsätze der Wirtschaftlichkeit, der Wirksamkeit, der Zügigkeit, der Korrektheit, des freien Wettbewerbs, der Nichtdiskriminierung, der Transparenz, der Proportionalität, der Öffentlichkeit und des Rotationsprinzips gemäß Art. 30, Absatz 1, des G.v.D. Nr. 50/2016, i.g.F., sowie gemäß der „Sicherungsmaßnahmen – Rotation“ im Sinne des geltenden Dreijahresplanes zur Korruptionsprävention der Gemeinde Montan a.d.W. in Anwendung des Gesetzes Nr. 190/2012, beachtet wurde;

- Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F., wird gemäß Art. 26, Abs. 5 L.G. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 Euro handelt;

- Festgestellt, dass die ordnungsgemäße Beitragslage des Wirtschaftsteilnehmers durch Einholen der entsprechenden Bescheinigung DURC, gültig vom 19.02.2026 bis 19.06.2026 überprüft wurde;

- Festgehalten, dass der Grundsatz der Rotation gemäß den Vorgaben der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 nicht angewandt wird, da es sich um eine Direktvergabe bis zu Euro 5.000,00 handelt;

- Festgestellt, dass kein CUP eingeholt werden muss, da es sich um den Ersatz alter Geräte handelt;

- Constatato, che al momento per la presente fornitura non esistono convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano, e che al momento sul mercato elettronico provinciale (MEPAB) non esistono bandi di abilitazione attivi relativi al servizio da acquistare;

- Constatato, che i principi generali di economicità, efficacia, tempestività, correttezza, libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità, pubblicità e di rotazione ai sensi dell'art. 30, comma 1, del D.Lgs. 50/2016, n.t.v., ed ai sensi „delle misure di sicurezza – rotazione“ ai sensi del vigente programma triennale per la prevenzione della corruzione del Comune di Montagna s.s.d.v. ai sensi della Legge n. 190/2012 sono stati considerati;

- Vista la Linea Guida PAB n. 10 si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26, comma 5 L.P. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00 Euro;

- Constatato, che è stata verificata la regolarità contributiva dell'appaltatore economico tramite la richiesta dell'adeguato certificato DURC, valido dal 19.02.2026 fino al 19.06.2026;

- Constatato, che il principio di rotazione come previsto dalla Linea Guida PAB n. 4 non è stato applicato, in quanto si tratta di un affidamento diretto infra euro 5.000,00;

- Constatato che non deve essere richiesto nessun CUP poiché si tratta di una sostituzione di apparecchi vecchi;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 36 vom 31.03.2023;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015;

- Gesehen das fachliche Gutachten Positiv vom 12.05.2026;

- Gesehen das buchhalterische Gutachten Positiv vom 11.05.2026;

- Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahr 2026 - 2028;

- Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2026 - 2028;

- Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

- Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegatzung;

wird vom **Gemeindegatsschuss**

mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form

### **b e s c h l o s s e n**

1. aus den in den Prämitten genannten Gründen in Annahme des über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol (**Verfahren Nr. 37093/2026**) eingegangenen Angebotes vom 07.05.2026 (Prot.Nr. 7284/2026), die Firma Illmer Karl GmbH mit Sitz in Lana mit der Lieferung einer neuen Akkusäge und einer neuen Motorsense mit Ladegerät für den Bauhof der Gemeinde Montan a.d.W. mit einem Betrag von 1.693,65 Euro zuzüglich 22% MwSt. zu beauftragen.

Visto il D.Lgs. n. 36 del 31.03.2023;

Vista la L.P. n. 16 del 17.12.2015;

- Visto il parere tecnico Positivo, dd. 12.05.2026;

- Visto il parere contabile Positivo dd. 11.05.2026;

- Visto il bilancio di previsione 2026 - 2028 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

- Visto il piano operativo 2026 - 2028;

- Visto il codice degli enti locali della regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

- Visto il vigente statuto comunale;

la **Giunta Comunale**

in ad unanimità di voti legalmente espressi

### **d e l i b e r a**

1. di incaricare per i motivi indicati nelle premesse la ditta Illmer Karl Srl con sede a Lana in accettazione dell'offerta del 07.05.2026 (prot.n. 7284/2026) pervenuta tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (**Procedura n. 37093/2026**), con la fornitura di una nuova motosega e un nuovo decespugliatore con batteria per il cantiere comunale del Comune di Montagna s.s.d.v. per un importo di Euro 1.693,65 più IVA del 22%.

2. Den Auftrag mittels Abschluss eines entsprechenden Vertrages durch Handelskorrespondenz gemäß Art. 3, Abs. 2 Buchstabe d) der Gemeindeverordnung zur Regelung der Verträge zu erteilen, vorbehaltlich der Einhaltung der Obliegenheiten gemäß Art. 102 Abs. 1 des GvD Nr. 36/2023.

2. Di affidare l'incarico in oggetto mediante stipula di un contratto in forma di corrispondenza commerciale ai sensi dell'art. 3, comma 2, lettera d) del vigente regolamento comunale per la disciplina dei contratti, previa osservanza degli impegni di cui all'art. 102, comma 1 del D.Lgs. n. 36/2023.

3. Die aus diesem Beschluss erwachsende Ausgabe wie folgt anzulasten:

3. Di imputare la spesa derivante da questo atto come segue:

Betrag Importo	Jahr anno	Kapitel capitolo	Artikel articolo	Beschreibung descrizione	Verpflichtung impegno
2.066,25 €	2026	01112.02.10500		Ausrüstungen Attrezzature	421/2026

4. Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann.

4. Si dà atto che, ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione.

Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010, innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen.

Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale, entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme reduziert.

Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DER VORSITZENDE- IL PRESIDENTE

- Leo Tiefenthaler -

digital signiertes Dokument -  
documento firmato tramite firma  
digitale

Letto, confermato e sottoscritto.

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN – LA  
SEGRETARIA COMUNALE

- Dr. Martina Todesca -

---